

Ωστόσο, κατά την άποψη της Επιτροπής, η έκθεση αυτή δεν είναι πλήρης διότι δεν μνημονεύει κανέναν από τους εθνικούς πόρους που διετέθησαν για την παραγωγή βιομάζας για ενεργειακές χρήσεις εκτός των μεταφορών, όπως προβλέπεται στο άρθρο 4, παράγραφος 1, δεύτερη παύλα, της οδηγίας.

(¹) ΕΕ L 123, σ. 42.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Tribunal Supremo Supremo — Sala Primera Civil (Ισπανία) στις 22 Σεπτεμβρίου 2006 — Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA) κατά Al Rima, S.A.

(Υπόθεση C-395/06)

(2006/C 294/51)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunal Supremo — Sala Primera Civil

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αναρρεσίουσα: Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA)

Καθή: Al Rima, S.A.

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Συνιστά η εγκατάσταση στα δωμάτια ξενοδοχείου ή παρόμοιας επιχειρήσεως συσκευών τηλεοράσεως στις οποίες αναμεταδίδεται καλωδιακώς το τηλεοπτικό σήμα που λαμβάνεται μέσω δορυφόρου ή μέσω επιγείου δικτύου πράξη παρουσιάσεως στο κοινό καλυπτόμενη από την σκοπούμενη εναρμόνιση των εθνικών κανονιστικών ρυθμίσεων περί προστασίας των δικαιωμάτων των παραγωγών φωνογραφημάτων και των παραγωγών της πρώτης υλικής ενσωμάτωσης ταινιών σε φορέα, την οποία προβλέπει το άρθρο 3, παράγραφος 2, της οδηγίας 2001/29/EK (¹), του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001;
- 2) Αντιβαίνει στην προβλεπόμενη από την οδηγία 2001/29/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, προστασία των δικαιωμάτων των παραγωγών φωνογραφημάτων και των παραγωγών της πρώτης υλικής ενσωμάτωσης ταινιών σε φορέα, η ερμηνεία ότι το δωμάτιο ξενοδοχείου ή παρόμοιας επιχειρήσεως αποτελεί αμιγώς ιδιωτικό χώρο, ώστε να μη θεωρείται πλέον ως παρουσίαση στο κοινό η παρουσίαση που πραγματοποιείται μέσω συσκευών τηλεοράσεως διά των οποίων αναμεταδίδεται το τηλεοπτικό σήμα που λαμβάνει προηγουμένως το ξενοδοχείο ή η παρόμοια επιχείρηση;

- 3) Είναι δυνατόν να θεωρηθεί, για τους σκοπούς της προβλεπόμενης από την οδηγία 2001/29/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, προστασίας των δικαιωμάτων των παραγωγών φωνογραφημάτων και των παραγωγών της πρώτης υλικής ενσωμάτωσης ταινιών σε φορέα, ότι η παρουσίαση που πραγματοποιείται μέσω συσκευών τηλεοράσεως ευρισκόμενων στα δωμάτια ξενοδοχείου, στα οποία αναμεταδίδεται το τηλεοπτικό σήμα που λαμβάνει προηγουμένως το ξενοδοχείο ή παρόμοια επιχείρηση, είναι δημόσια ως εκ του λόγου ότι πρόσβαση στο έργο έχει κοινό που εναλλάσσεται;

(¹) Σχετικά με την εναρμόνιση ορισμένων πτυχών του δικαιώματος του δημιουργού και συγγενικών δικαιωμάτων στην κοινωνία της πληροφορίας (ΕΕ L 167, σ. 10).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Østre Landsret (Δανία) στις 21 Σεπτεμβρίου 2006 — Eivind F. Kramme κατά SAS Scandinavian Airlines Danmark A/S

(Υπόθεση C-396/06)

(2006/C 294/52)

Γλώσσα διαδικασίας: η δανική

Αιτούν δικαστήριο

Østre Landsret.

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγων: Eivind F. Kramme.

Εναγομένη: SAS Scandinavian Airlines Danmark A/S.

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Υφίσταται έκτακτη περίπτωση, όταν ένα αεροσκάφος τίθεται εκτός κυκλοφορίας συνεπεία τεχνικών προβλημάτων που έχουν ως αποτέλεσμα ματαίωση πτήσεως (βλ. το άρθρο 5, παράγραφος 3, του κανονισμού (ΕΚ) 261/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Φεβρουαρίου 2004, για τη θέσπιση κοινών κανόνων αποζημίωσης των επιβατών αεροπορικών μεταφορών και παροχής βοήθειας σε αυτούς σε περίπτωση άρνησης επιβίβασης και ματαίωσης ή μεγάλης καθυστέρησης της πτήσης και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) 295/91);
- 2) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως στο πρώτο ερώτημα, ποια εύλογα μέτρα κατά τον κανονισμό πρέπει να λάβει μια αεροπορική εταιρία για να αποφευχθεί η ματαίωση της πτήσεως συνεπεία τεχνικών προβλημάτων;